



M4A79XTD EVO

Motherboard

Quick Start Guide

Français

Deutsch

Italiano

Español

Русский

Português

Polski

Česky

Magyar

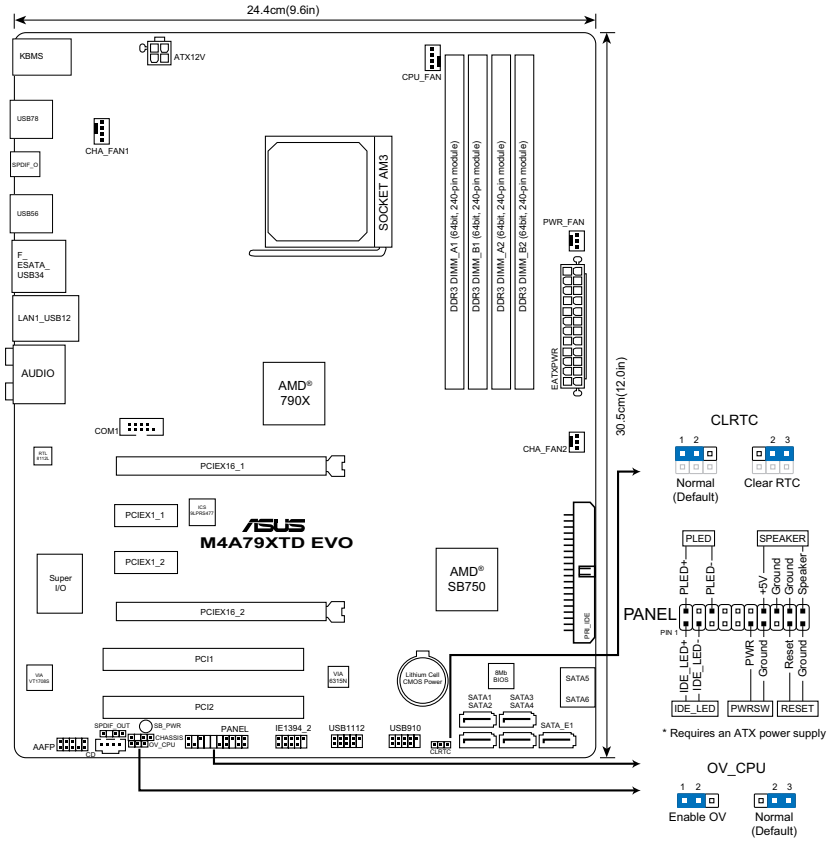
Български

Română

Srpski



1. Layout de la carte mère



2. Installer le CPU

Pour installer le CPU :

1. Localisez le socket du CPU sur la carte mère.
2. Soulevez le levier du support à un angle de 90° minimum.
3. Placez le CPU sur le socket en vous assurant que la marque en forme de triangle doré soit bien placée en bas à gauche du socket.
4. Insérez avec soin le processeur sur son support jusqu'à ce qu'il s'insère correctement.



Le processeur s'insère uniquement dans le bon sens. NE PAS forcer le processeur sur son support pour éviter de tordre les broches et d'endommager ainsi le processeur!

5. Une fois le processeur mis en place, rabattez le levier du support pour sécuriser le processeur. Le levier se bloque sur le petit ergot latéral pour indiquer qu'il est en place.

3. Mémoire Système

Vous pouvez installer des modules DIMM DDR3 ECC/non ECC non tamponnés de 512 Mo, 1 Go, 2 Go et 4 Go dans les socles DIMM en utilisant les configurations de mémoire données dans cette section.

Canal	Emplacements
Canal A	DIMM_A1 et DIMM_A1
Canal B	DIMM_B1 et DIMM_B2



- Vous pouvez installer des modules mémoire de tailles variables dans le Canal A et B. Le système mappe la taille totale du canal de plus petite taille pour les configurations dual-channel. Tout excédant de mémoire du canal le plus grand est alors mappé pour fonctionner en single-channel.
- Installez toujours des modules mémoire avec une latence CAS identique. Pour obtenir une compatibilité optimale, il vous est recommandé de vous équiper des modules de mémoire auprès du même vendeur.
- En raison des limitations d'adressage mémoire sur les systèmes d'exploitation Windows 32-bits, lorsque vous installez 4Go ou plus de mémoire sur cette carte mère, le montant de mémoire utilisable par le système d'exploitation sera de 3 Go ou moins. Pour une utilisation effective de la mémoire, vous pouvez :
 - Utiliser un maximum de 3 Go lors de l'utilisation d'un système d'exploitation 32-bits.
 - Installer un système d'exploitation Windows 64-bits si vous souhaitez installer 4 Go ou plus de mémoire sur cette carte mère.
- Cette carte mère ne supporte pas les modules mémoire composés de puces mémoire de 256 Mo ou moins.



La carte mère supporte jusqu'à 16 Go de modules mémoire sous Windows XP Professionnel 64-bits et sous toutes les versions 64-bits de Windows Vista. Vous pouvez installer un maximum de 4 Go de modules mémoire sur chaque slot.

4. Informations du BIOS

Utilisez le programme de configuration du BIOS pour mettre à jour le BIOS ou configurer ses paramètres. Les écrans BIOS comprennent les clés de navigation et une courte aide en ligne pour vous guider. Si vous rencontrez des problèmes liés au système ou si le système devient instable une fois que vous aurez modifié les paramètres, chargez les Paramètres de Réglage Par Défaut. Rendez visite au site web d'ASUS (www.asus.com) pour obtenir les mises à jour.

Pour accéder au Setup lors du démarrage:

Pressez <Suppr> lors du Test Automatique de Démarrage (POST : Power-On Self Test). Si vous ne pressez pas la touche <Suppr>, le POST continuera son programme de test.

Pour accéder au programme de configuration du BIOS après le POST :

- Redémarrez le système en pressant <Ctrl> + <Alt> + <Suppr>, puis pressez <Suppr> lors du POST, ou
- Pressez le bouton de réinitialisation situé sur le châssis puis pressez <Suppr> lors du POST, ou
- Eteignez et rallumez le système puis pressez <Suppr> lors du POST.

Pour mettre à jour le BIOS avec ASUS EZ Flash 2 :

Démarrez le système et appuyez sur <Alt> + <F2> lors du POST pour lancer EZ Flash 2. Insérez un disque flash USB contenant le dernier fichier image du BIOS. EZ Flash 2 lance le processus de mise à jour du BIOS et redémarre le système automatiquement une fois terminé.

Pour restaurer le BIOS avec CrashFree BIOS 3 :

Démarrez le système. Si le BIOS est corrompu, l'outil de restauration automatique CrashFree BIOS 3 vérifiera la présence du fichier du BIOS sur le lecteur optique et le disque flash USB. Connectez un disque flash USB ou insérez le DVD de support dans le lecteur optique contenant le dernier fichier image du BIOS ou celui d'origine. Redémarrez le système une fois le processus de restauration du BIOS terminé.

5. Informations sur le DVD de support

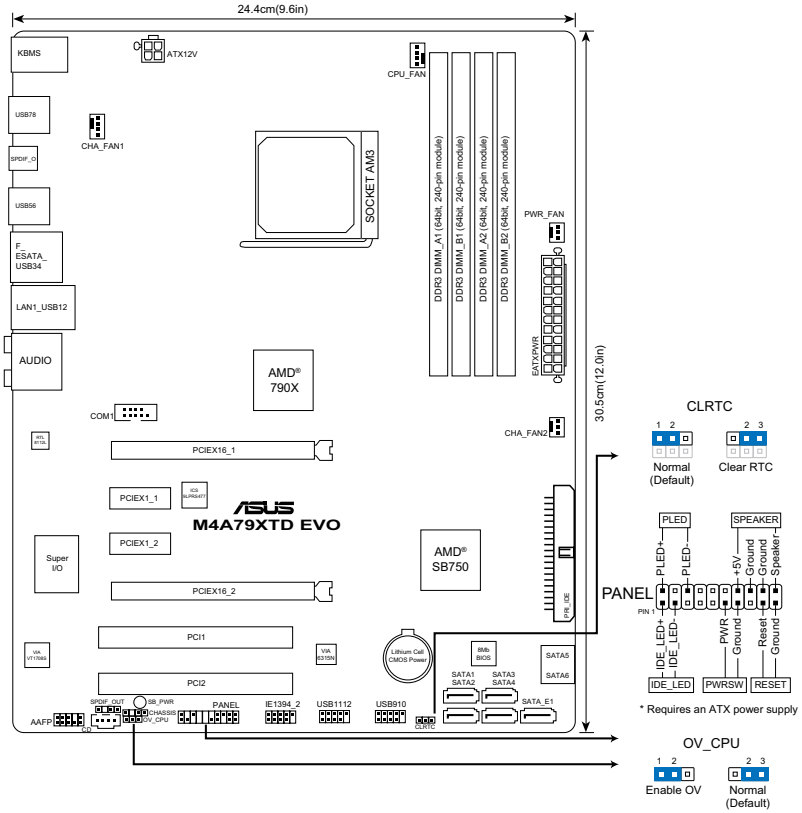
Cette carte mère supporte les systèmes d'exploitation Windows® XP / Vista. Installez toujours la dernière version d'OS et les mises à jour correspondantes de manière à profiter pleinement des caractéristiques de votre matériel.

Le DVD de support livré avec la carte mère contient les pilotes, les applications logicielles, et les utilitaires que vous pouvez installer pour tirer partie de toutes les fonctions de la carte mère.



Si l'**Exécution automatique** n'est pas activée sur votre ordinateur, parcourez le contenu du DVD de support pour localiser le fichier ASSETUP.EXE dans le répertoire BIN. Double-cliquez sur **ASSETUP.EXE** pour lancer le DVD.

1. Motherboard-Layout



Deutsch

2. Installieren der CPU

So installieren Sie den Prozessor:

1. Suchen Sie auf dem Motherboard den Prozessorsockel.
2. Heben Sie den Sockelhebel bis zu einem Winkel von 90 Grad hoch.
3. Positionieren Sie die CPU oberhalb des Sockels, so dass die CPU-Ecke mit dem goldenen Dreieck auf der Sockelecke mit dem kleinen Dreieck liegt.
4. Setzen Sie die CPU vorsichtig in den Sockel ein. Achten Sie auf den korrekten Sitz.



Die CPU passt nur in einer Richtung in den Sockel. Stecken Sie die CPU nicht gewaltsam hinein, um verbogene Kontaktstifte und Schäden an der CPU zu vermeiden!

5. Sobald die CPU richtig sitzt, drücken Sie den Sockelhebel nach unten, um die CPU zu arretieren. Sie hören einen Klickton, wenn der Hebel einrastet.

3. Arbeitsspeicher

Sie können 512MB, 1GB, 2GB und 4GB ungepufferte ECC/Nicht-ECC DDR3 DIMMs in den DIMM-Steckplätzen entsprechend den in diesem Abschnitt beschriebenen Arbeitsspeicherkonfigurationen installieren.

Kanal	Steckplätze
Kanal A	DIMM_A1 und DIMM_A2
Kanal B	DIMM_B1 und DIMM_B2



- Sie können verschiedene Speichergrößen in Channel A und Channel B installieren. Das System ordnet die gesamte Größe des weniger belegten Kanals für die Dual-Channel-Konfiguration zu. Der überschüssige Speicher des höher belegten Kanals wird dann der Single-Channel-Konfiguration zugeordnet.
- **Installieren Sie immer DIMMs mit gleicher CAS-Latenzzeit. Für optimale Kompatibilität wird empfohlen, nur Speichermodule eines Herstellers zu verwenden.**
- Durch die Speicheradressenbeschränkung in 32-Bit-Windows® können vom Betriebssystem nur 3GB oder weniger benutzt werden, selbst wenn 4GB installiert wurden. Für eine effektive Speichernutzung empfehlen wir Ihnen folgendes:
 - **Installieren Sie maximal 3GB Speicher, wenn Sie ein 32-Bit-Windows®-betriebssystem benutzen.**
 - **Installieren Sie ein 64-Bit-Windows®-betriebssystem, wenn Sie auf dem Motherboard 4GB oder mehr Speicher installieren wollen.**
- Dieses Motherboard unterstützt keine DIMMs, die aus 256 Megabit- (Mb) Chips oder weniger hergestellt wurden.



Das Motherboard unterstützt unter Windows® XP Professional x64 und Vista x64 bis zu 16GB Speichermodule. Sie können maximal 4GB in jeden DIMM-Steckplatz installieren.

4. BIOS-Informationen

Benutzen Sie das BIOS-Einstellungsprogramm zum Aktualisieren des BIOS oder zur Konfiguration seiner Parameter. Die BIOS-Anzeigen enthalten Navigationsanleitungen und eine kurze Online-Hilfe, um Ihnen die Verwendung zu erleichtern. Falls in Ihrem System Probleme auftauchen, oder das System nach dem Verändern einiger Einstellungen instabil wird, sollten Sie die Standardeinstellungen zurückholen. Weitere Neuigkeiten finden Sie auf der ASUS-Webseite (www.asus.com).

So öffnen Sie das BIOS-Setup beim Systemstart:

Drücken Sie <Entf> während des Power-On Self-Test (POST). Wenn Sie nicht <Entf> drücken, fährt der POST mit seiner Routine fort.

So öffnen Sie das Setup nach dem POST:

- Starten Sie das System neu, indem Sie <Strg> + <Alt> + <Entf> drücken, und drücken Sie dann <Entf> während des POST, oder
- Drücken Sie den **Reset-Schalter** am Computergehäuse, und drücken Sie dann <Entf> während des POST, oder
- Schalten Sie das System aus und wieder an, und drücken Sie dann <Entf> während des POST

So aktualisieren Sie das BIOS über ASUS EZ Flash 2:

Starten Sie das System und drücken auf <Alt> + <F2> während des POSTs, um EZ Flash 2 zu starten. Schließen Sie das USB-Flash-Laufwerk an, das die BIOS-Datei enthält. EZ Flash 2 führt den BIOS-Aktualisierungsprozess aus und startet das System automatisch nach dem Beenden des Prozesses neu.

So stellen Sie das BIOS über CrashFree BIOS 3 wieder her:

Starten Sie das System. Wenn das BIOS fehlerhaft ist, sucht das Wiederherstellungshilfsprogramm CrashFree BIOS 3 automatisch nach einer BIOS-Datei in dem optischen Laufwerk und USB-Flash-Laufwerk, um das BIOS wiederherzustellen. Schließen Sie das USB-Flash-Laufwerk an oder legen die Support-DVD ein, welches bzw. welche die originale bzw. neueste BIOS-Datei enthält. Starten Sie das System nach dem Wiederherstellen des BIOS neu.

5. Software-Unterstützung

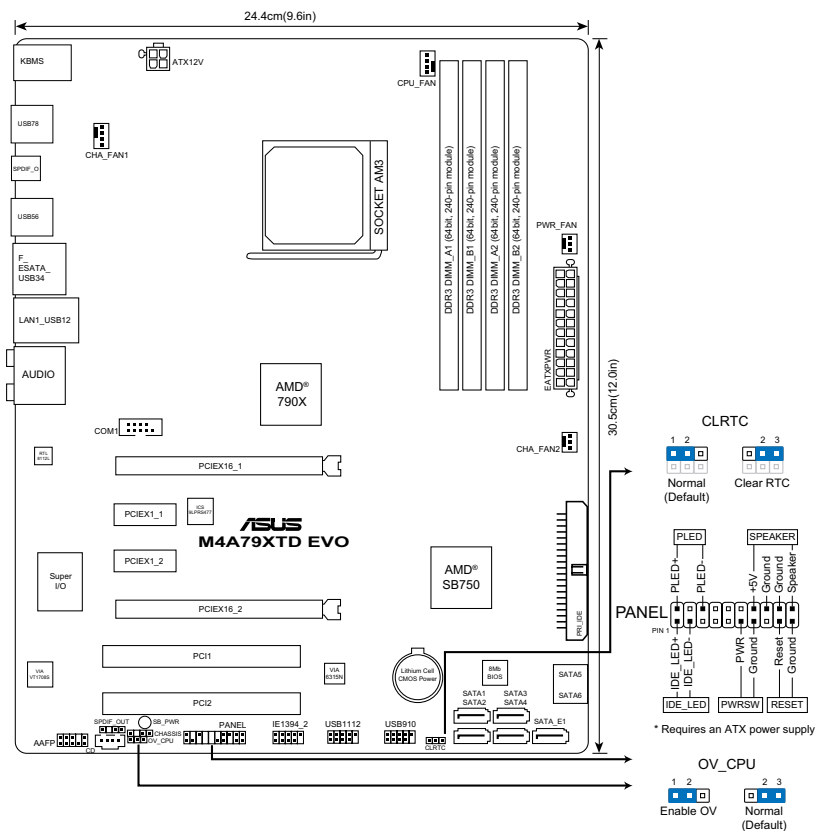
Das Motherboard unterstützt Windows® XP/Vista Betriebssysteme (OS). Installieren Sie bitte immer die neueste OS-Version und die entsprechenden Updates, um die Funktionen Ihrer Hardware zu maximieren.

Die mit dem Motherboard gelieferte Support-DVD enthält die Treiber, Anwendungs-Software und Programme die Sie installieren können, um alle Motherboard-Funktionen benutzen zu können. Es wird bei aktivierter Autorun-Funktion automatisch das Treibermenü angezeigt.



Wenn Autorun nicht aktiviert ist, durchsuchen Sie den Inhalt der Support-DVD, um die Datei ASSETUP.EXE im Ordner BIN zu finden. Doppelklicken Sie auf das Dateisymbol ASSETUP.EXE, um die DVD auszuführen.

1. Diagramma disposizione scheda madre



Italiano

2. Installazione della CPU

Installazione della CPU:

1. Trovare la presa CPU nella scheda madre.
2. Sollevare la leva della presa ad un angolo di almeno 90°.
3. Collocare la CPU sul socket in modo tale che l'angolo con il triangolo dorato della CPU combaci con l'angolo del socket dove c'è il tirandolo.
4. Inserire completamente con delicatezza la CPU nella presa.



La CPU può essere inserita solamente con un corretto orientamento. NON forzare la CPU nella presa diversamente si possono piegare i pin e danneggiare la CPU!

5. Quando la CPU è al suo posto, abbassare la leva della presa per bloccare la CPU. La leva scatta sulla linguetta laterale indicando che è bloccata.

3. Memoria di sistema

Si possono installare moduli DIMM DDR3 ECC/non ECC unbuffered 512 MB, 1GB, 2GB e 4GB nelle prese DIMM utilizzando le configurazioni memoria di questa sezione.

Canale doppio	Prese
Coppia A	DIMM_A1 e DIMM_A2
Coppia B	DIMM_B1 e DIMM_B2



- È possibile installare diversi formati di memoria nei canali A e B. Il sistema mappa la dimensione totale del canale di dimensione più piccolo per la configurazione a canale doppio. Qualsiasi accesso alla memoria dal canale di dimensione maggiore, viene quindi mappato per il funzionamento a canale singolo.
- Utilizzare e installare sempre moduli DIMM con la stessa latenza CAS. Per poter garantire la perfetta compatibilità dei moduli, si raccomanda di utilizzare moduli di memoria acquistati presso lo stesso venditore.
- A causa dei limiti con gli indirizzi di memoria nel sistema operativo Windows® a 32 bit, quando si installa una memoria da 4GB o più sulla scheda madre, la memoria effettivamente utilizzabile dal sistema operativa può essere di 3GB o meno. Per usare in modo efficace la memoria, si raccomanda di eseguire una delle seguenti azioni:
 - Usare 3GB di memoria di sistema al massimo se si utilizza il sistema operativo Windows® a 32 bit.
 - Per installare 4GB di memoria o più sulla scheda madre, installare il sistema operativo Windows® a 64 bit.
- Questa scheda madre non supporta DIMM da 256 megabit (Mb) o minori.



La scheda madre supporta moduli di memoria fino a 16GB nelle edizioni di Windows® XP Professional x64 e Vista x64. È possibile installare un massimo di 4 GB DIMM su ciascun slot.

4. Informazioni sul BIOS

Usare l'utilità per la configurazione del BIOS per aggiornare il BIOS o configurarne i parametri. La schermata BIOS include tasti di navigazione ed una concisa guida in linea. Se si riscontrano problemi con il sistema, oppure se questo diventa instabile dopo avere modificato le impostazioni, caricare le impostazioni predefinite di configurazione Setup Defaults. Visitare la pagina Web ASUS (www.asus.com) per gli aggiornamenti.

Per accedere al Setup all'avvio:

Premere il tasto <Delete> durante il POST (Power On Self Test). Se non si preme il tasto <Delete>, il POST continua le sue routine di diagnostica.

Per accedere al Setup dopo il POST:

- Riavviare il sistema premendo i tasti <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, poi premere il tasto <Delete> durante il POST, oppure
- Premere il tasto di ripristino sul telaio, poi premere il tasto <Delete> durante il POST, oppure
- Spegnerne e riaccendere il sistema e poi premere il tasto <Delete> durante il POST

Aggiornare il BIOS con ASUS EZ Flash 2:

Avviare il sistema e premere <Alt> + <F2> nel corso del POST per lanciare EZ Flash 2. Inserire una memoria flash USB contenente il file con la versione più recente del BIOS. EZ Flash 2 esegue il processo di aggiornamento del BIOS e riavvia automaticamente il sistema una volta completato.

Ripristinare il BIOS con CrashFree BIOS 3:

Avviare il sistema. Se il BIOS è danneggiato, lo strumento per il ripristino automatico CrashFree BIOS 3 verifica l'unità ottica e la memoria flash USB per verificare la presenza di un file BIOS in modo da poter procedere al ripristino del BIOS: Inserire una memoria flash USB o il DVD di supporto che contiene il file con la versione più recente o originale del BIOS. Riavviare il sistema dopo avere eseguito il ripristino del BIOS:

5. Supporto per il software

Questa scheda madre supporta un sistema operativo (OS) Windows® XP/Vista. Installate sempre l'ultima versione OS e gli aggiornamenti corrispondenti, in modo da massimizzare le funzioni del vostro hardware.

Il DVD di supporto fornito con il pacchetto della scheda madre contiene i driver, le applicazioni software e le utilità che possono essere installate per poter sfruttare tutte le caratteristiche della scheda madre. Viene visualizzato automaticamente il menu Driver se sul computer è attiva l'Esecuzione automatica.



Se sul computer non è attiva ESECUZIONE AUTOMATICA, sfogliare i contenuti del DVD di supporto per individuare il file ASSETUP.EXE nella cartella BIN. Fare doppio clic su ASSETUP.EXE per eseguire il DVD.

2. Instalación de la CPU

Para instalar la CPU:

1. Localice el conector de la CPU en la placa base.
2. Levante la palanca de la ranura hasta un ángulo de 90°.
3. Posicione la CPU sobre el zócalo de modo que la esquina de la CPU con el triángulo dorado coincida con la esquina con el pequeño triángulo en el zócalo.
4. Inserte con cuidado la CPU en la ranura hasta que entre en su sitio.



La CPU encaja solamente en una dirección. NO la fuerce sobre la ranura para evitar que los contactos se doblen y la CPU quede dañada!

5. Cuando la CPU se encuentre en su sitio, empuje la palanca de la ranura para fijar la CPU. La palanca encajará en la ficha lateral para indicar que está cerrada.

3. Memoria de sistema

Puede instalar DIMM DDR3 ECC/no ECC de 512MB, 1GB, 2GB y 4GB sin memoria intermedia dentro de las ranuras DIMM utilizando las configuraciones de memoria que aparecen en esta sección.

Modo de canal dual	Zócalos
Par A	DIMM_A1 y DIMM_A2
Par B	DIMM_B1 y DIMM_B2



- Puede instalar distintos tamaños de memoria en el Canal A y el Canal B. El sistema relaciona el tamaño total del canal de menor tamaño para la configuración de canal doble. Cualquier exceso de memoria del canal de mayor tamaño se relaciona a continuación para las operaciones de canal único.
- Instale siempre DIMM con la misma latencia CAS. Para una compatibilidad óptima, se recomienda que obtenga módulos de memoria del mismo proveedor.
- Debido a los límites de direccionamiento de memoria de los sistemas operativos Windows® de 32 bits, si instala 4 GB de memoria o más en la placa base, la memoria real que reconocerá el sistema operativo será igual o inferior a 3 GB. Si desea realizar un uso más eficaz de la memoria, recomendamos la aplicación de cualquiera de las siguientes medidas:
 - Utilice un máximo de 3 GB de memoria de sistema si utiliza un sistema operativo Windows® de 32 bits.
 - Instale un sistema operativo Windows® de 64 bits si desea instalar 4 GB de memoria o más en la placa base.
- Esta placa base no admite DIMM compuestos de 256 megabits (Mb) o menos.



La placa base admite módulos de memoria de hasta 16 GB en las ediciones de Windows® XP Professional x64 y Vista x64. Puede instalar módulos DIMM de un máximo de 4 GB en cada ranura16

4. Información sobre la BIOS

Utilice la utilidad de configuración del sistema BIOS para actualizar el sistema BIOS o configurar sus parámetros. Las pantallas de la BIOS incluyen teclas de navegación y una breve ayuda en línea para guiarle. Si encuentra algún problema con el sistema o si el sistema se vuelve inestable tras cambiar la configuración, cargue los valores de configuración predeterminados. Visite el sitio web ASUS (www.asus.com) para obtener actualizaciones.

Para acceder a la configuración de la BIOS durante el proceso de inicio:

Pulse <Suprimir> durante el proceso de auto comprobación de encendido (Power-On Self-Test - POST). Si no pulsa <Suprimir>, el proceso POST continuará con sus rutinas de comprobación.

Para acceder a la configuración de la BIOS tras el proceso POST:

- Reinicie el sistema presionando <Ctrl> + <Alt> + <Suprimir>, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST, o
- Pulse el **botón de reinicio** en el chasis, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST, o
- Apague y encienda el sistema, y pulse <Suprimir> durante el proceso POST.

Para actualizar el sistema BIOS con ASUS EZ Flash 2:

Inicie el sistema y pulse <Alt> + <F2> durante la fase POST para abrir EZ Flash 2. Inserte un disco flash USB que contenga el archivo de BIOS más reciente. EZ Flash 2 realizará el proceso de actualización de BIOS y reiniciará automáticamente el sistema cuando haya finalizado.

Para recuperar el sistema BIOS con CrashFree BIOS 3:

Inicie el sistema. Si el sistema BIOS está corrupto, la herramienta de recuperación automática CrashFree BIOS 3 comprobará la unidad óptica y la unidad de disco flash USB en busca de un archivo de BIOS para restaurar el sistema BIOS. Inserte un disco flash USB o el DVD de soporte que contenga el archivo de BIOS original o más reciente. Reinicie el sistema una vez que se haya recuperado el sistema BIOS.

5. Software de soporte

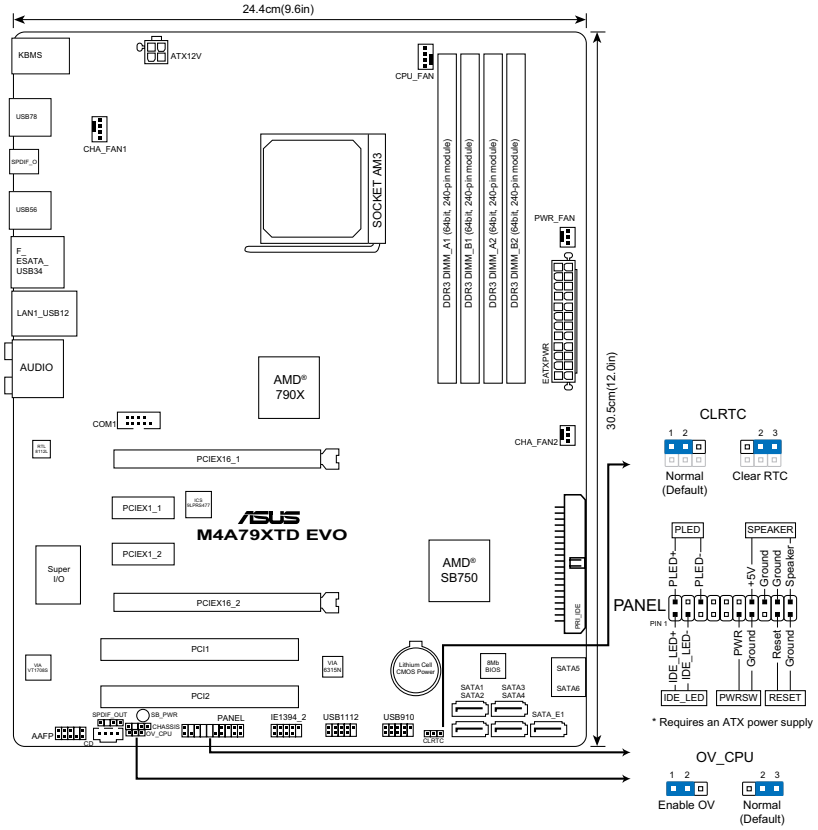
Esta placa madre soporta sistemas operativos (SO) Windows® XP/Vista. Instale siempre la última versión del SO con sus actualizaciones correspondientes para que pueda maximizar las funciones de su hardware.

El DVD de soporte que incluye la caja de la placa base contiene controladores, aplicaciones software y utilidades que puede instalar para disfrutar de todas las funciones que ofrece la placa base. Al introducirlo mostrará automáticamente el menú Drivers (Controladores) si la función Autorun (Ejecución automática) está habilitada en su equipo.



Si la función Autorun (Ejecución automática) NO está habilitada en su equipo, explore los contenidos del DVD de soporte para buscar el archivo ASSETUP.EXE en la carpeta BIN. Haga doble clic en ASSETUP.EXE para ejecutar el DVD.

1. Формат материнской платы



2. Установка процессора

Для установки процессора выполните следующее:

1. Найдите на материнской плате сокет для процессора.
2. Поднимите рычажок фиксации процессора так, чтобы угол составил не менее 90°.
3. Расположите процессор над сокетом так, чтобы золотой треугольник процессора совпал с углом сокета, обозначенным маленьким треугольником.
4. Аккуратно вставьте процессор в гнездо так, чтобы он принял нужное положение.



Существует только одно правильное положение процессора при установке. Не применяйте излишнюю силу при установке процессора в разъем, чтобы не погнуть контакты и не повредить процессор!

5. Затем опустите рычажок фиксации процессора, чтобы зафиксировать процессор. Рычажок должен защелкнуться за боковой выступ. Это значит, что процессор зафиксирован.

3. Системная память

Материнская плата поддерживает суммарные объемы оперативной памяти 512 Мбайт, 1 Гбайт, 2 Гбайт и 4 Гбайт при условии, что используются небуферизуемые модули DIMM DDR3 (ECC/без ECC). Кроме того, установка модулей памяти в разъемы для модулей DIMM должна выполняться в соответствии с конфигурациями модулей памяти, указанными в этом разделе.

Двухканальный режим	Сокеты
Канал А	DIMM_A1 и DIMM_A2
Канал В	DIMM_B1 и DIMM_B2



- Вы можете установить разные объемы памяти в каналы А и В. При двухканальной конфигурации отобразится наименьший объем памяти установленный в канале при двухканальной конфигурации. Вся установленная память отобразится при одноканальной конфигурации.
- Всегда используйте модули памяти DIMM с одинаковой задержкой строба адреса столбца (CAS latency). Для лучшей совместимости рекомендуется использовать модули памяти одного производителя.
- Из-за ограничений адресного пространства 32-ных ОС Windows®, при установке 4 и более гигабайт памяти, объем используемой памяти будет меньше. Для эффективного использования памяти рекомендуется сделать следующее:
 - **Использовать максимум 3Гб памяти при использовании 32-битной Windows®.**
 - Установить 64-битную ОС Windows® OS при установке 4 и более гигабайт памяти.
- Материнская плата не поддерживает модули памяти объемом 256 Мб и ниже



Материнская плата поддерживает до 16Гб памяти в ОС Windows® XP Professional x64 и Vista x64. В каждый слот можно установить максимум 4-х гигабайтовые модули памяти

4. Информация BIOS

Для конфигурации параметров BIOS войдите в BIOS. Экраны BIOS содержат кнопки навигации и краткую справку. Если после изменения настроек BIOS система стала работать нестабильно, восстановите настройки по умолчанию (Setup Defaults). Обновления можно найти на веб-сайте компании ASUS (www.asus.com).

Для входа в BIOS Setup при запуске:

Нажмите во время прохождения теста POST. Если вы не нажали , POST продолжит тестирование оборудования.

Для входа в BIOS Setup после POST:

- Перезагрузите систему, нажав <Ctrl> + <Alt> + , затем во время POST нажмите , или
- Нажмите **кнопку сброса на корпусе**, затем во время POST нажмите , или
- Выключите систему и включите снова, затем во время POST нажмите

Для обновления BIOS с помощью ASUS EZ Flash 2:

Загрузите систему и нажмите press <Alt> + <F2> во время POST для запуска утилиты. Вставьте USB диск, который содержит последний файл BIOS. EZ Flash 2 выполнит обновление BIOS и перезагрузит систему.

Для восстановления BIOS с помощью CrashFree BIOS 3:

Загрузите систему. Если BIOS поврежден, CrashFree BIOS3 проверит наличие файла BIOS в оптическом приводе и на USB диске. Вставьте USB диск или Support DVD, который содержит последний файл BIOS. После восстановления BIOS перезагрузите систему.

5. Поддерживаемое программное обеспечение

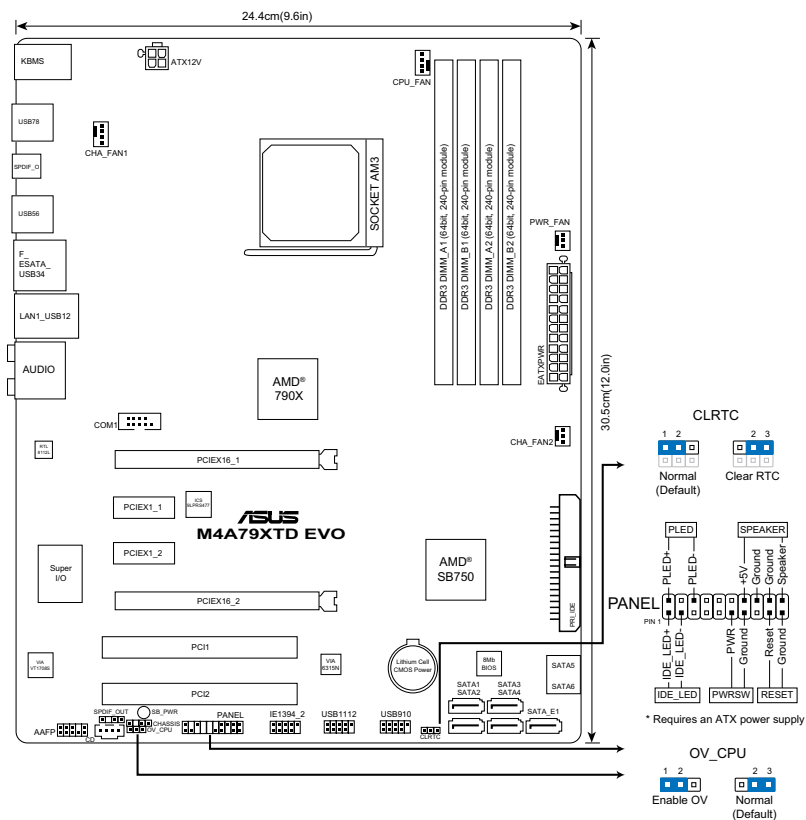
Эта материнская плата поддерживает операционные системы Windows® XP/Vista. Всегда устанавливайте последнюю версию ОС и соответствующие обновления для расширенных функций вашего оборудования.

На Support DVD, поставляемом в комплекте с материнской платой находятся драйвера, программы и утилиты, которые Вы можете установить для использования всех возможностей материнской платы. Меню Drivers появится при включенном автозапуске.



Если автозапуск не включен, найдите на Support DVD файл ASSETUP.EXE в папке BIN и запустите его.

1. Disposição da placa-principal



2. Instalação da CPU

Para instalar a CPU:

1. Localize o socket da CPU na placa principal.
2. Levante a alavanca do socket até atingir um ângulo de pelo menos 90°.
3. Posicione a CPU por cima do socket de forma a que o canto da CPU com o triângulo dourado fique alinhado com o canto do socket contendo um pequeno triângulo.
4. Introduza cuidadosamente a CPU no suporte até esta encaixar no devido lugar.



A CPU apenas pode ser encaixada numa direcção. NÃO force a entrada da CPU no socket para evitar dobrar os pinos e danificar a CPU!

5. Quando a CPU estiver no lugar, empurre a alavanca do socket para baixo para fixar a CPU. A patilha lateral da alavanca emite um estalido para indicar que a CPU está devidamente fixada.

3. Memória do sistema

Podem instalar DIMMs DDR3 sem entreposição e ECC/non-ECC de 512 MB, 1 GB, 2 GB e 4 GB nos sockets DIMM, utilizando as configurações descritas nesta secção e relativas à memória.

Canal duplo	Sockets
Par A	DIMM_A1 e DIMM_A2
Par B	DIMM_B1 e DIMM_B2



- Poderá instalar vários tamanhos de memória no Canal A e no Canal B. O sistema mapeia o tamanho total do canal de tamanho menor na configuração de duplo canal. Qualquer excesso de memória do canal de tamanho superior será mapeado para operação de canal único.
- Instale sempre DIMMs com a mesma latência CAS. Para uma óptima compatibilidade, recomendamos-lhe a obtenção de módulos de memória junto do mesmo vendedor. Visite o web site da ASUS para consultar a lista de Vendedores Aprovados.
- Devido às limitações de endereço de memória no Sistema Operativo Windows® de 32 bits, se instalar 4GB, ou mais, de memória na placa principal, a memória efectiva utilizável para o Sistema Operativo pode ser cerca de 3GB, ou menos. Para uma utilização efectiva da memória, recomendamos que escolha uma das seguintes opções:
 - Utilize um máximo de 3GB de memória se estiver a utilizar um Sistema Operativo Windows® de 32 bits.
 - Instale um Sistema Operativo Windows® de 64 bits se desejar instalar 4GB, ou mais, de memória na placa principal.
- Esta placa principal não suporta DIMMs com memória igual ou inferior a 256 megabits (Mb).



A placa principal suporta módulos de memória até 16GB utilizando os sistemas operativos Windows® XP Profissional x64 e Vista x64. Em cada ranhura pode instalar DIMMs com o máximo de 4 GB.

4. Informação da BIOS

Utilize o utilitário de Configuração do BIOS para actualizar o BIOS ou configurar os seus parâmetros. Os ecrãs da BIOS incluem teclas de navegação e uma breve ajuda online que lhe servirão de guia. Se se deparar com problemas ao nível do sistema, ou se o sistema ficar instável após alteração das definições, carregue as predefinições de configuração. Visite o web site da ASUS (www.asus.com) para obter as actualizações.

Para aceder ao utilitário de configuração aquando do arranque:

Prima a tecla <Delete> durante a rotina POST (Power-On Self Test). Se não premir a tecla <Delete>, a rotina POST prossegue com as suas rotinas de teste.

Para aceder ao utilitário de configuração após a rotina POST:

- Reinicie o sistema premindo as teclas <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST, ou
- Prima o **botão Reiniciar** existente no chassis, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST, ou
- Desligue o sistema e volte a ligá-lo, de seguida prima a tecla <Delete> durante a rotina POST.

Para actualizar o BIOS com o ASUS EZ Flash 2:

Arranque o sistema e prima <Alt> + <F2> durante o Teste de arranque para iniciar o EZ Flash 2. Insira um disco flash USB que contenha o ficheiro de BIOS mais recente. O EZ Flash 2 executa o processo de actualização do BIOS e reinicia o sistema automaticamente quando terminar.

Para recuperar o BIOS com o CrashFree BIOS 3:

Arranque o sistema. Se BIOS estiver danificado, a ferramenta de recuperação automática CrashFree BIOS 3 irá verificar, na unidade óptica e no disco flash USB se existe algum ficheiro de BIOS para restaurar o BIOS. Insira um disco flash USB ou o DVD de suporte que contenha o ficheiro de BIOS original ou um mais recente. Reinicie o sistema depois da recuperação do BIOS.

5. Suporte de software

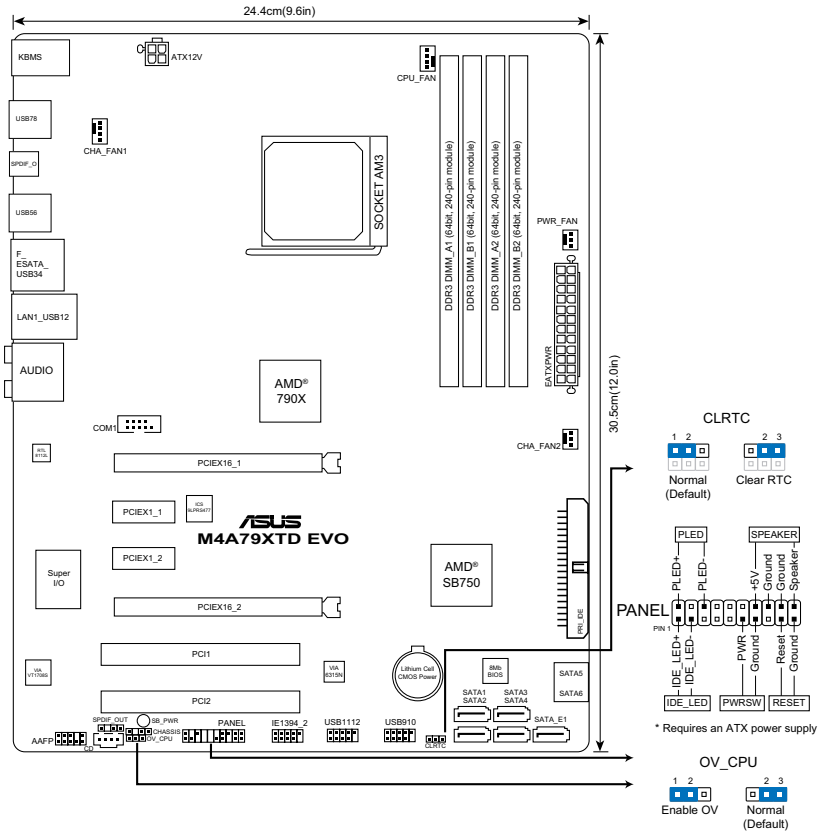
Esta placa-principal suporta o sistema operativo Windows® XP/Vista. Instale sempre a versão mais recente do sistema operativo e respectivas actualizações para que possa maximizar as capacidades do seu hardware.

O DVD de Suporte que está incluído na embalagem da placa principal contém controladores, aplicações de software e utilitários que poderá instalar para desfrutar de todas as funcionalidades da placa principal. O menu de Controladores será exibido automaticamente se a Execução automática estiver activa no seu computador.



Se a Execução automática NÃO estiver activada no seu computador, procure no conteúdo do DVD de Suporte e localize o ficheiro ASSETUP.EXE na pasta BIN. Faça duplo clique no ficheiro ASSETUP.EXE para executar o DVD.

1. Rozmieszczenie elementów płyty głównej



2. Instalacja procesora

Aby zainstalować procesor:

1. Znajdź gniazdo procesora na płycie głównej.
2. Podnieś dźwignię gniazda do kąta przynajmniej 90°.
3. Ustaw procesor nad gniazdem tak, aby róg procesora oznaczony złotym trójkątem odpowiadał narożnikowi gniazda oznaczonemu małym trójkątem.
4. Delikatnie włóż CPU do gniazda, aż znajdzie się na odpowiednim miejscu.



CPU pasuje wyłącznie przy odpowiednim ułożeniu. Proszę nie używać siły w celu włożenia CPU do gniazda, gdyż może to spowodować wygięcie nóżek i uszkodzenie CPU.

5. Gdy CPU będzie na miejscu, obniż dźwignię aby zabezpieczyć CPU. Następnie dźwignia zatrzaśnie się.

3. Pamięć systemowa.

Możesz zainstalować kości 512 MB, 1 GB, 2 GB i 4 GB pamięci unbuffered ECC/non-ECC DDR3 DIMMs do gniazda DIMM, używając konfiguracji pamięci podanych w tej sekcji.

Podwójny kanał	Gniazda
Para A	DIMM_A1 i DIMM_A2
Para B	DIMM_B1 i DIMM_B2



- W Kanale A i w Kanale B możesz zainstalować pamięci o różnej wielkości. System, w celu wyboru konfiguracji dual-channel mapuje wielkość całkowitą kanału o mniejszej wielkości. Nadmiarowa wielkość pamięci dla kanału o większej wielkości jest wówczas mapowana do pracy jednokanałowej.
- Zawsze instaluj moduły z tymi samymi parametrami CAS latency. Dla optymalnych rezultatów rekomendujemy zakup pamięci tego samego producenta.
- Ze względu na ograniczenia adresowania pamięci w 32-bitowym systemie operacyjnym Windows®, w przypadku instalowania na płycie głównej pamięci wielkości 4GB i większej, rzeczywista pamięć użyteczna dla systemu operacyjnego może wynosić około 3GB lub mniej. W celu efektywnego użycia pamięci zalecamy wykonanie jednej z poniższych czynności:
 - W przypadku korzystania z 32-bitowego systemu operacyjnego Windows® używaj maksymalnie 3 GB pamięci.
 - Jeżeli chcesz zainstalować 4GB lub więcej pamięci na płycie głównej, zainstaluj 64-bitowy system operacyjny Windows®.
- Płyta główna nie obsługuje pamięci DIMM o pojemności 256 megabitów (Mb) lub mniejszej.



Płyta główna obsługuje moduły pamięci o pojemności do 16GB w systemach Windows® XP Professional x64 i Vista x64. W każdym gnieździe możesz zainstalować pamięci DIMM o maksymalnej pojemności 4 GB.

4. Informacje BIOS

Do aktualizacji BIOS lub konfiguracji jego parametrów użyj narzędzia BIOS Setup. Jeśli napotkasz problemy systemowe lub gdy system stanie się niestabilny po zmianie ustawień, proszę załadować domyślne ustawienia (Load Setup Defaults). Proszę także odwiedzić stronę (www.asus.com) dla aktualizacji.

Aby przejść do Ustawień (Setup) podczas uruchamiania:

Naciśnij <Delete> podczas automatycznego testu Power-On Self Test (POST). Jeśli nie zostanie naciśnięty klawisz <Delete>, test POST będzie kontynuowany.

Aby przejść do Ustawień (Setup) po zakończeniu testu POST:

- Uruchom ponownie system naciskając <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, a następnie naciśnij <Delete> podczas testu POST lub
- Naciśnij **przycisk ponownego uruchomienia (Reset)** na obudowie, a następnie <Delete> podczas testu POST lub
- Wyłącz system i włącz go ponownie, a następnie naciśnij <Delete> podczas testu POST

W celu aktualizacji BIOS poprzez ASUS EZ Flash 2:

Uruchom ponownie system i naciśnij press <Alt> + <F2> podczas testu POST w celu uruchomienia EZ Flash 2. Włóż dysk flash USB z najnowszym plikiem BIOS. EZ Flash 2 wykonuje proces aktualizacji BIOS i po jego zakończeniu automatycznie uruchamia ponownie system.

W celu przywrócenia BIOS poprzez CrashFree BIOS 3:

Uruchom system. Jeśli BIOS jest uszkodzony, program narzędziowy CrashFree BIOS 3 do automatycznego przywracania, sprawdzi obecność pliku BIOS w napędzie optycznym i na dysku flash USB w celu odtworzenia BIOS. Włóż dysk flash USB lub dysk Support DVD, który zawiera oryginalny lub najnowszy plik BIOS. PO przywróceniu BIOS uruchom ponownie system.

5. Obsługa oprogramowania

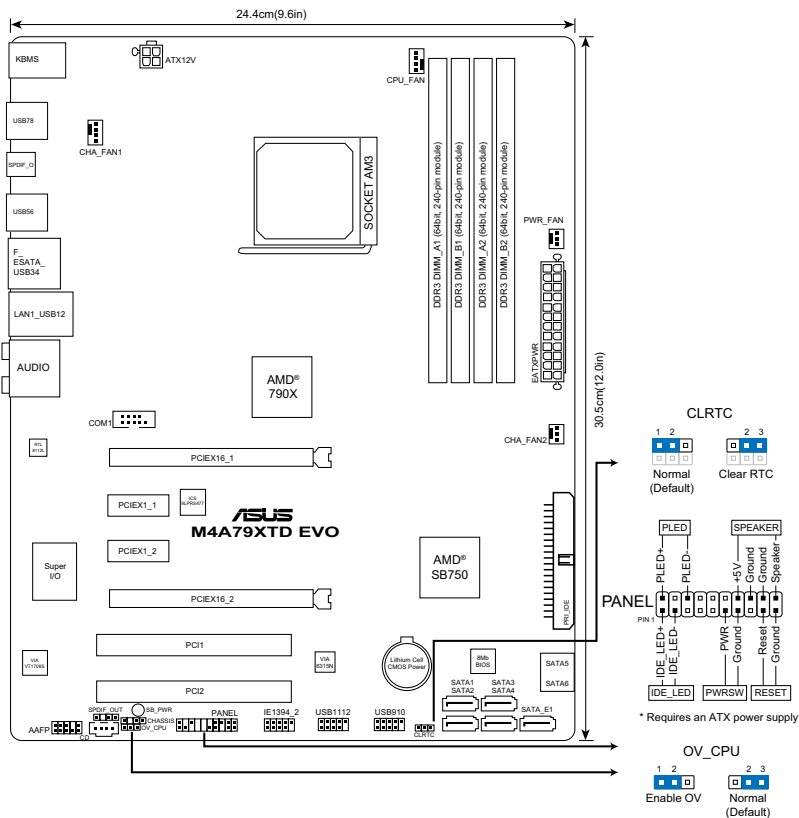
Ta płyta główna obsługuje systemy operacyjne (OS) Windows® XP/Vista. Aby maksymalnie wykorzystać możliwości sprzętu, należy zawsze instalować najnowszą wersję systemu operacyjnego (OS) i przeprowadzać odpowiednie aktualizacje.

Płyta DVD, która wchodzi w skład pakietu płyty głównej zawiera sterowniki, oprogramowanie i narzędzia umożliwiające zainstalowanie wszystkich funkcji płyty głównej. Jeżeli funkcja Autorun (Autoodtworzenie) jest włączona na Twoim komputerze, automatycznie zostanie wyświetlone menu Drivers (Sterowniki).



Jeżeli funkcja Autorun (Autoodtworzenie) NIE jest włączona na Twoim komputerze, przejrzyj zawartość płyty DVD, aby zlokalizować plik ASSETUP.EXE w folderze BIN. Dwukrotnie kliknij ASSETUP.EXE, aby uruchomić płytę DVD.

1. Schéma základní desky



2. Instalace procesoru

Montáž procesoru:

1. Vyhledejte patici procesoru na základní desce.
2. Nadzvedněte páčku socketu přinejmenším do úhlu 90°.
3. Zorientujte procesor nad patici tak, aby roh procesoru označený zlatým trojúhelníkem odpovídal rohu patice s malým trojúhelníkem.
4. Opatrně usad'te procesor do socketu dokud nebude uložen správně.



Procesor lze uložit jen ve správné pozici. Nesnažte se umístit procesor do socketu silou, zabráníte tak ohnutí kolíčků a poškození procesoru.

5. Až bude procesor umístěn správně, zatlačte páčku socketu pro zajištění procesoru. Páčka zapadne a klikne, čímž bude indikováno zamknutí.

3. Systémová paměť

Do patic DIMM můžete instalovat paměťové moduly ECC 512 MB, 1 GB, 2 GB a 4 GB bez vyrovnávací paměti a moduly DDR3 DIMM jiné, než ECC.

Dvojkanálový	Patice
Kanál A	DIMM_A1 a DIMM_A2
Kanál B	DIMM_B1 a DIMM_B2



- Do kanálu A a kanálu B můžete nainstalovat různé velikosti paměti. Systém namapuje celkovou velikost menšího kanálu pro dvojkanalovou konfiguraci. Veškerá nadbytečná paměť z většího kanálu bude potom namapována pro jednocanulové použití.
- Instalujte vždy DIMMy se stejnou CAS latencí. Pro optimální výsledky doporučujeme používat moduly stejného výrobce.
- Kvůli omezení adresování paměti ve 32bitové verzi systému Windows® bude v případě instalace 4 nebo více GB paměti operační systém ve skutečnosti moci využívat přibližně 3 GB nebo méně. Pokud chcete paměť efektivně využívat, doporučujeme provést některý z následujících kroků:
 - Pokud používáte 32bitovou verzi systému Windows®, použijte nanejvýš 3 GB systémové paměti.
 - Pokud chcete nainstalovat na základní desku 4 nebo více GB paměti, nainstalujte 64bitovou verzi systému Windows®.
- Tato základní deska nepodporuje moduly DIMM o kapacitě 256 megabitů (Mb) nebo méně.



Tato základní deska podporuje paměťové moduly o velikosti až 16 GB s operačními systémy Windows® XP Professional x64 a Vista x64. Do každé patice lze nainstalovat modul DIMM o maximální velikosti 4 GB.

4. Informace o BIOSu

Pro aktualizaci systému BIOS a nastavení jeho parametrů použijte utilitu BIOS Setup. Obrazovky BIOS používají k ovládání navigační klávesy a online pomoc. Pokud budete mít systémové potíže nebo je systém nestabilní po změně nastavení, obnovte standardní nastavení (load the Setup Defaults). Navštivte webovou stránku ASUS (www.asus.com) pro stažení aktualizací.

Vstup do nastavení (Setup) při startu počítače:

Pokud chcete nastavení změnit, stiskněte během provádění testu POST (Power-On Self Test) klávesu <Delete>. Pokud ji nestisknete, bude POST pokračovat v rutinních testech.

Vstup do nastavení (Setup) po testech POST:

- Restartujte systém kombinací kláves <Ctrl> + <Alt> + <Delete> a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>, nebo
- zmáčkněte tlačítko reset na počítači a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>, nebo
- počítač můžete restartovat jeho vypnutím a opětovným zapnutím a během testu POST stiskněte klávesu <Delete>

Aktualizace systému BIOS pomocí nástroje ASUS EZ Flash 2:

Spusťte počítač a stisknutím kláves <Alt> + <F2> během testu POST spusťte nástroj EZ Flash 2. Vložte disk USB flash, který obsahuje nejaktuálnější soubor BIOS. Nástroj EZ Flash 2 provede aktualizaci systému BIOS a po dokončení automaticky restartuje systém.

Obnovení systému BIOS pomocí nástroje CrashFree BIOS 3:

Spusťte počítač. Pokud je systém BIOS poškozen, nástroj pro automatickou obnovu CrashFree BIOS 3 zjistí, zda se v optické jednotce a na disku USB flash nachází soubor BIOS pro obnovu systému BIOS. Vložte disk USB flash nebo podpůrný disk DVD, který obsahuje originální nebo nejaktuálnější soubor BIOS. Po obnovení systému BIOS restartujte počítač.

5. Softwarová podpora

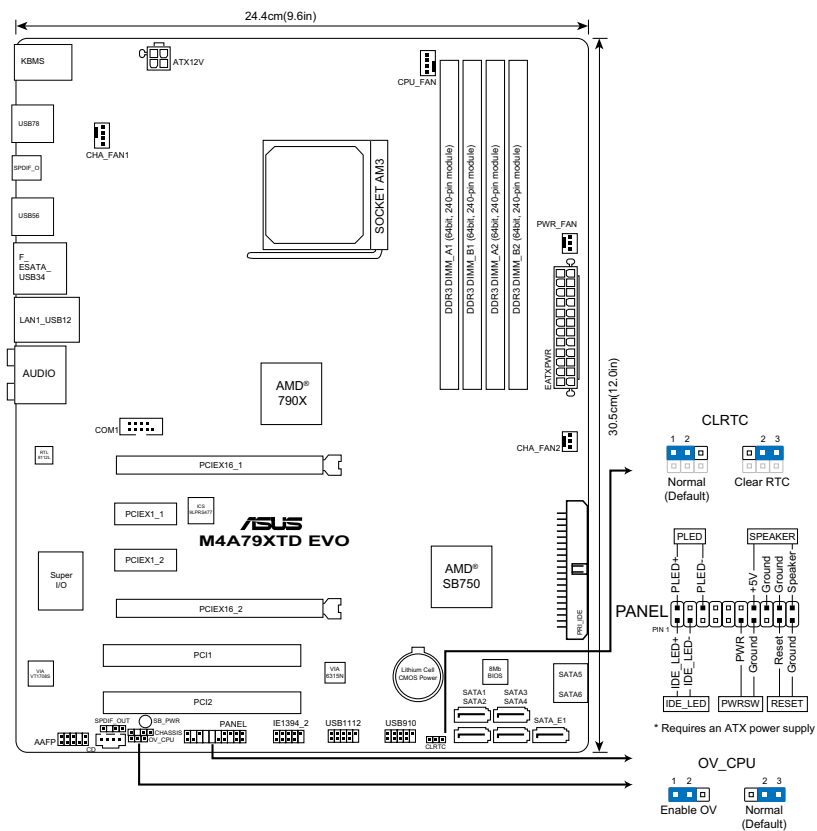
Tato základní deska podporuje operační systémy (OS) Windows® XP/Vista. Instalujte vždy nejnovější verze OS a odpovídající aktualizací, abyste mohli maximalizovat využití vlastností vaší základní desky.

Instalační disk DVD, který je součástí balení základní desky, obsahuje ovladače, software a utility, sloužící ke zprovoznění všech funkcí základní desky. Pokud máte v počítači povolenu funkci Autorun (automatické spuštění), automaticky se zobrazí nabídka Drivers (Ovladače).



Pokud funkce Autorun (automatické spuštění) NENÍ v počítači povolena, najděte na instalačním disku DVD ve složce BIN soubor ASSETUP.EXE. Poklepáním na ASSETUP.EXE disk DVD spustíte.

1. Az alaplap felépítése



Magyar

2. A CPU beszerelése

A központi feldolgozó egység telepítéséhez:

1. Keresse meg a processzor alijzatát az alaplapon.
2. Legalább 90°-os szögben hajtsa fel a foglalat rögzítőkarját.
3. Helyezze a CPU-t a foglalatra úgy, hogy az CPU-n lévő aranyszínű háromszög egybeessen a foglalat kis háromszöggel jelölt sarkával.
4. Óvatosan engedje a processzort a foglalatba.



A CPU csak egyféleképpen illik a foglalatba; a helyes irányban könnyedén belecúsúzik abba. **NE ERŐLTESSE** a processzort rossz irányban a foglalatba, mert a processzor alján lévő tűk elgörbülhetnek és a CPU működésképtelenné válhat!

5. Ha a CPU benne van a foglalatban, hajtsa le a rögzítőkart, és húzza be a foglalat oldalán lévő tartófül alá.

3. Rendszermemória

Az alaplapba 512 MB, 1 GB, 2 GB és 4 GB méretű unbuffered ECC/non-ECC DDR3 RAM modulokat szerelhet az alábbi útmutatónak megfelelően.

Kétszatsornás	Foglalatok
A. pár	DIMM_A1 és DIMM_A2
B. pár	DIMM_B1 és DIMM_B2



- Az „A” és a „B” csatornához eltérő memóriakapacitás telepíthető. A rendszer a kisebb méretű csatorna teljes méretét leképezi a kétszatsornás konfigurációra. A nagyobb méretű csatorna többletmemóriája ezt követően egyszatsornás műveletre lesz leképezve.
- Mindig azonos CAS késleltetésű modulokat használjon. Az optimális teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy azonos gyártótól szerezze be az összes DDR RAM modulját.
- A 32 bites Windows® operációs rendszer memória cím csökkentése miatt, ha 4GB-s vagy ennél nagyobb memóriakártyát telepít az alaplapra, az operációs rendszer által felhasználható memória valójában csak 3GB vagy ennél kevesebb lesz. A memória optimális használatának biztosítása érdekében kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:
 - Amennyiben 32 bites Windows® operációs rendszerrel rendelkezik, akkor maximum egy 3GB rendszermemóriát használjon. .
 - Amennyiben 4GB vagy ennél nagyobb rendszermemóriát kíván telepíteni az alaplapra, akkor telepítsen egy 64 bites Windows® operációs rendszert.
- Ez az alaplap a 256 megabit (Mb) vagy kisebb kapacitású DIMM modulok használatát nem támogatja.



Ez az alaplap legfeljebb 16 GB méretű memóriamodulok használatát támogatja a Windows® XP Professional x64 és Vista x64 operációs rendszerek alatt. Legfeljebb 4 GB méretű DIMM memóriamodult szerelhet be az egyes foglalatokba.

4. BIOS információk

A BIOS frissítéséhez vagy a paraméterek beállításához használja a BIOS beállítások (BIOS Setup) menüt. A BIOS Setup beépített sűgóval (Help) is rendelkezik. Amennyiben a rendszer instabillá válna, vagy más rendszerproblémákat észlel a BIOS beállítások megváltoztatása után, töltsse vissza az alapértelmezett értékeket (Load BIOS/Setup Defaults). Az elérhető BIOS frissítésekhez látogassa meg az ASUS weboldalát: www.asus.com.

Belépés a BIOS Setup-ba rendszerinduláskor:

Nyomja meg a <Delete> gombot a rendszer indulásakor POST (Power-On Self Test – Induláskori Önellenőrzés) közben. Ha nem nyomja meg a <Delete> gombot, a POST folytatja tesztelési eljárásait, és elindul az operációs rendszer.

Belépés a BIOS Setup-ba POST után:

- Indítsa újra a számítógépet a <CTRL>+<ALT>+<DELETE> gombok lenyomásával, vagy
- Indítsa újra a számítógépet a számítógépen található RESET gombbal, vagy
- Kapcsolja ki, majd be a számítógépet, majd kövesse a „Belépés a BIOS Setup-ba rendszerinduláskor rendszerinduláskor” bekezdésben található utasításokat.

A BIOS frissítése az ASUS EZ Flash 2 segítségével:

Indítsa el a rendszert, majd nyomja meg az <Alt> + <F2> billentyűkombinációt a bekapcsolási önteszt (POST) közben, hogy betöltse az EZ Flash 2 programot. Helyezzen be egy, a legfrissebb BIOS-fájlt tartalmazó USB flash lemezt. Az EZ Flash 2 elvégzi a BIOS frissítést, és automatikusan újraindítja a rendszert a frissítés végeztével.

A BIOS helyreállítása a CrashFree BIOS 3-al:

Indítsa el a rendszert. Ha a BIOS sérült, a CrashFree BIOS 3 automatikus helyreállítási eszköz az optikai meghajtón és az USB flash lemezen fog keresni, hogy helyreállítsa a BIOS-t. Helyezzen be egy, a legfrissebb BIOS-fájlt tartalmazó USB flash lemezt vagy Támogató DVD-t a meghajtóba. Indítsa újra a rendszert a BIOS helyreállítását követően.

5. Szoftvertámogatás

Ez az alaplap a Microsoft® Windows® XP és Vista operációs rendszereket támogatja. A legjobb teljesítmény elérése érdekében rendszeresen frissítse operációs rendszerét és az illesztőprogramokat.

Az alaplappal csomagjában mellékelt DVD tartalmazza azokat a meghajtókat, szoftver alkalmazásokat és eszközöket, melyek telepítik az alaplap összes funkcióját. Amennyiben a számítógép Autorun módra van állítva, a képernyőn automatikusan megjelenik a Drivers (Meghajtók) menü.



Amennyiben a számítógép nincs Autorun módban, a Support DVD BIN mappájában keresse meg az ASSETUP.EXE fájlt. A DVD elindításához kattintson kétszer az ASSETUP.EXE fájlra.

ASUS

www.asus.com



1560622411K0

